

Why the Mechanism is an astronomical calculating machine?

From the moment when the fragments of the Mechanism were discovered, it was observed that its mechanical elements were mixed with bits of inscriptions where astronomical terms like "of the Sun", "ray", "Venus" were visible. The similarity of these mechanical elements with more recent objects was obvious.

As cleaning of the fragments moved forward, new inscriptions were revealed, such as numbers related to astronomical periods (e.g. the number Iota Theta - 19 for the Metonic period of the Moon and the number Sigma Kappa Gamma - 223 for the Saros eclipse prediction period). It was clearly an astronomical device of great sophistication.

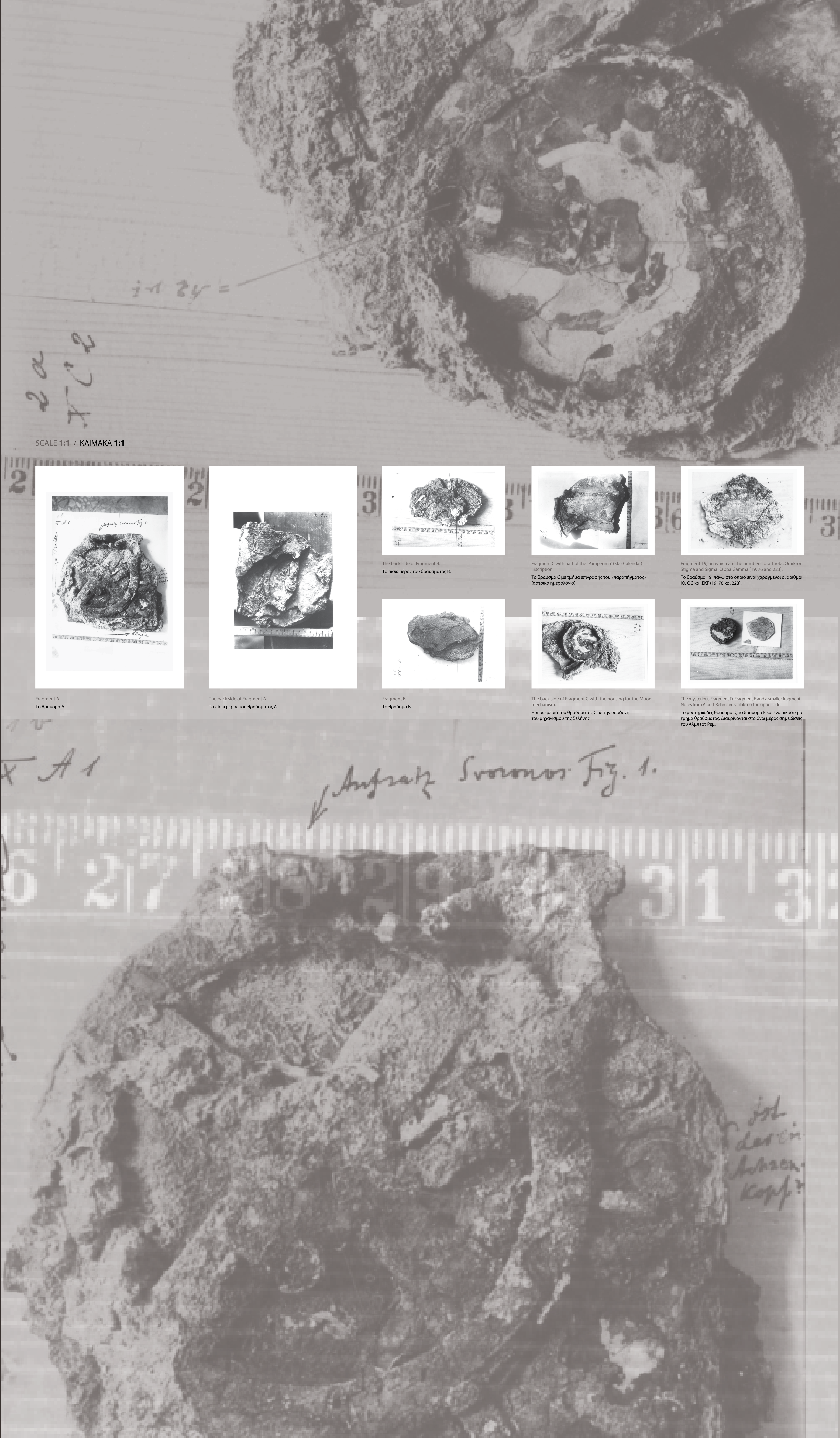
Γιατί ο Μηχανισμός θεωρείται αστρονομικός υπολογιστής;

Από τη στιγμή που ανακαλύφθηκαν τα θραύσματα του Μηχανισμού, παρατηρήθηκε ότι τα μηχανικά μέρη του συνδυάζονταν με τμήματα επιγραφών όπου διακρίνονταν αστρονομικοί όροι, όπως «ΗΛΙΟΥ», «ΑΚΤΙΝΑ», «ΑΦΡΟΔΙΤΗ». Οι ομοιότητες αυτών των μηχανικών διατάξεων με πιο σύγχρονα αντικείμενα ήταν εμφανείς.

Όσο προχωρούσε ο καθαρισμός των θραυσμάτων και αποκαλύπτονταν νέες επιγραφές, όπως αριθμοί που σχετίζονται με γνωστές αστρονομικές περιόδους (π.χ. ο ΙΘ για τη σεληνιακή περίοδο του Μέτωνος και ο ΣΚΓ για την περίοδο προγνώσεως εκλείψεων του Σάρου), γινόταν φανερό ότι επρόκειτο για ιδιαίτερα περίπλοκο αστρονομικό όργανο.

Photos from 1905 from Albert Rehm's archive, showing fragments of the Mechanism before the conservation treatment that followed, revealing more inscriptions. These photos are an invaluable asset for reconstructing the "jigsaw puzzle" of the inscriptions.

Φωτογραφίες του 1905 από το αρχείο του Άλμπερτ Ρέμ, οι οποίες απεικονίζουν θραύσματα του Μηχανισμού πριν από τις εργασίες συντήρησης που ακολούθησαν, αποκαλύπτοντας και άλλες επιγραφές. Οι φωτογραφίες αυτές είναι πολύτιμο τεκμήριο για την ανασύσταση του «παζλ» των επιγραφών.



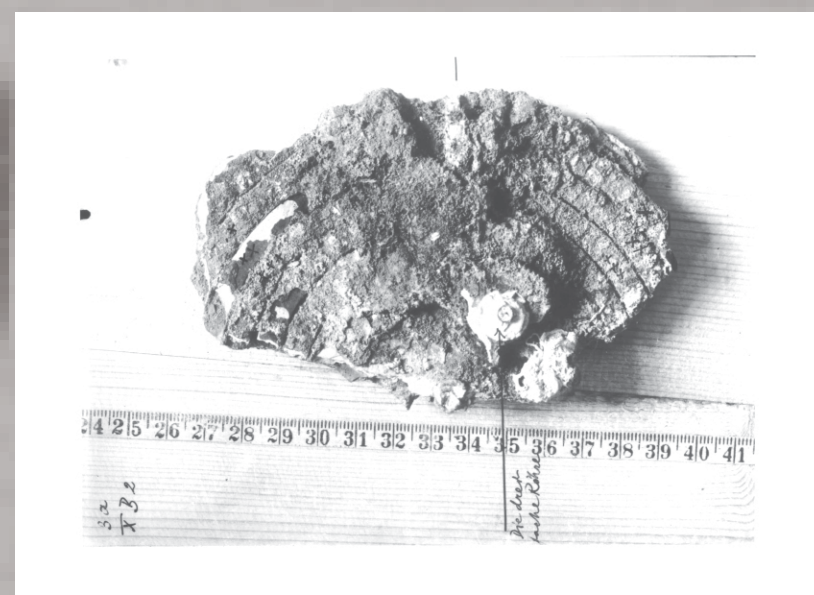
SCALE 1:1 / ΚΑΙΜΑΚΑ 1:1



Fragment A.
Το θραύσμα Α.



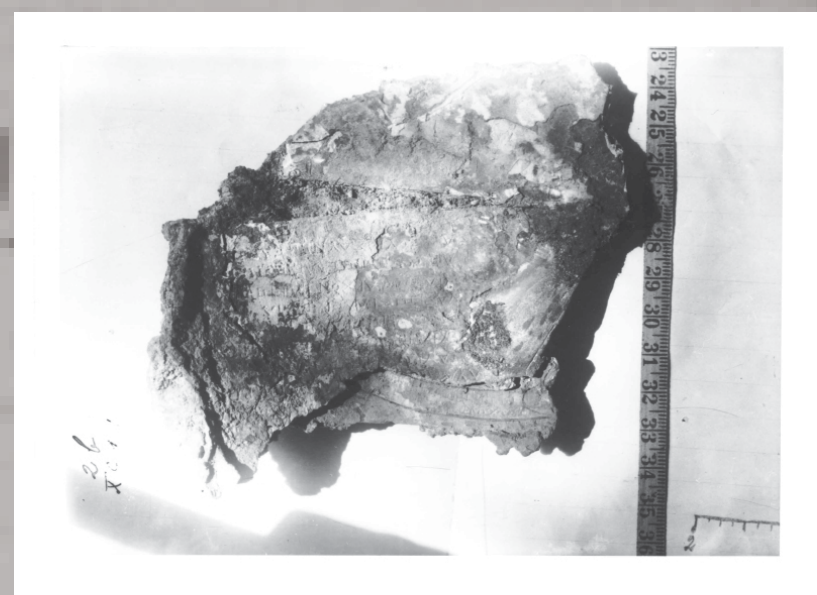
The back side of Fragment A.
Το πίσω μέρος του θραύσματος Α.



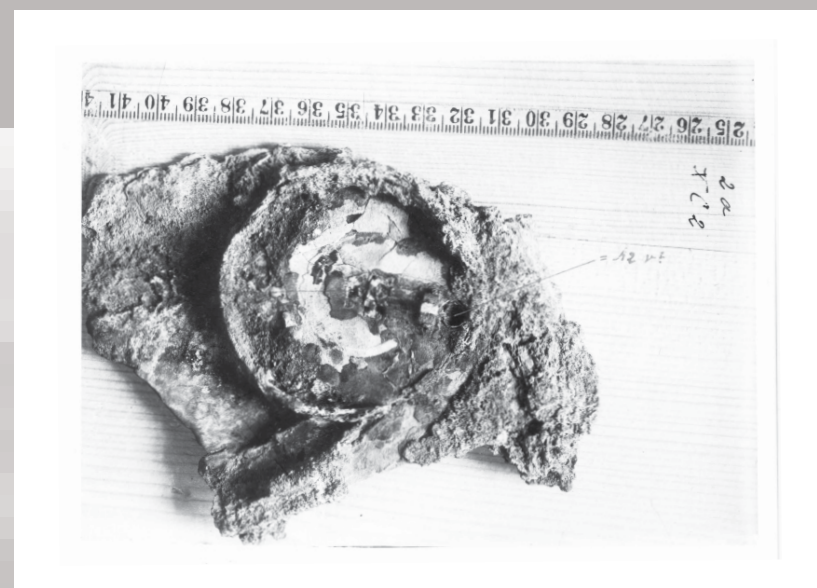
The back side of Fragment B.
Το πίσω μέρος του θραύσματος Β.



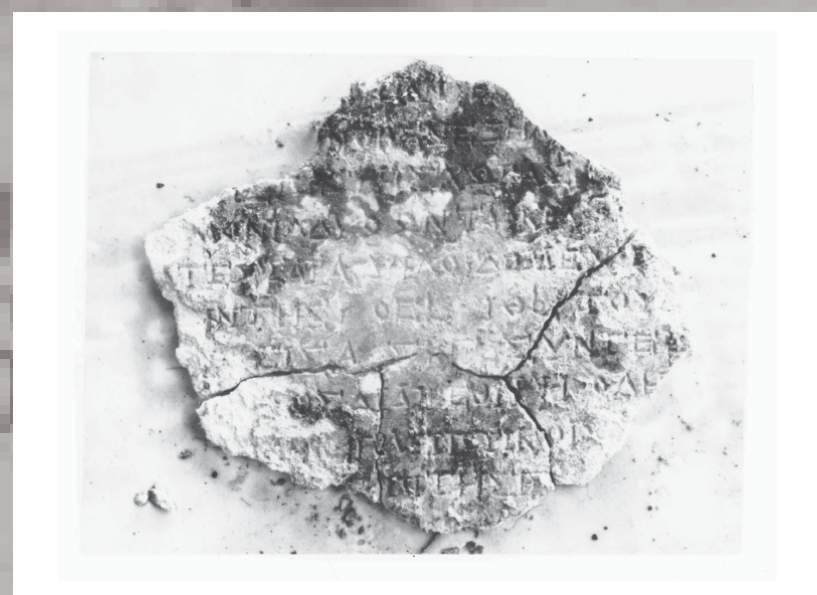
Fragment B.
Το θραύσμα Β.



Fragment C with part of the "Parapegna" (Star Calendar) inscription.
Το θραύσμα C με τμήμα επιγραφής του «παραπηγμάτων» (αστρικό ημερολόγιο).



The back side of Fragment C with the housing for the Moon mechanism.
Η πίσω μεριά του θραύσματος C με την υποδοχή του μηχανισμού της Σελήνης.



Fragment 19, on which are the numbers Iota Theta, Omikron Stigma and Sigma Kappa Gamma (19, 76 and 223).
Το θραύσμα 19, πάνω στο οποίο είναι χαραγμένοι οι αριθμοί ΙΘ, ΟC και ΣΚΓ (19, 76 και 223).



The mysterious Fragment D, Fragment E and a smaller fragment. Notes from Albert Rehm are visible on the upper side.
Το μυστηριώδες θραύσμα D, το θραύσμα E και ένα μικρότερο τμήμα θραύσματος. Διακρίνονται στο άνω μέρος σημειώσεις του Άλμπερτ Ρέμ.